

BIBLIJA

za velike i
male



Salesiana

Naslov izvornika:

Silvia Colombo, Rosa Medianì: *La Bibbia raccontata ai ragazzi*

© 2018 by EDIZIONI SAN PAOLO s.r.l.

Piazza Soncino, 5 - 20092 Cinisello Balsamo (MI)
www.edizionisanpaolo.it

Nakladnik i copyright za hrvatsko izdanje:

© 2018 by SALESIANA d.o.o.

Omiška 8, Zagreb
salesiana@salesiana.hr
www.salesiana.hr

Za nakladnika: Mihovil Kurkut

Urednica: Nada Babić

Prijevod: Ana Mršić Zdilar

Lektura i korektura: Viktorija Lijović

Grafički dizajn: Giuseppe Oggioni

Naslovna stranica: Laura Sansotera

Grafička priprema: Salesiana d.o.o.

Tisk: Grafostil d.o.o., Slovenija

ISBN 978-953-205-173-5

Prije negoli počnemo

Dragi prijatelju, veliki i mali!

Dok pišem uvod, gledam kroz prozor zamišljajući ovu knjigu i njezino putovanje po licama knjižara i čitaonica... I sve zato da stigne baš u tvoje ruke! Možda je nećeš baš ti uočiti, možda će ti ona u ruke dospjeti kao dar za neku posebnu prigodu, kao znamen koliko značiš osobi koja ti ju daruje.

A ova knjiga, ova Biblija, zaista je najposebniji dar. Ime Biblija, na grčkome jeziku, kaže da je riječ o mnogim posebnim knjigama, ali skupljenima u jednu da svakomu posvjedoči o beskrajnoj Božjoj ljubavi prema čovjeku. A da nije lako tako ljubiti, znaju oni koji ljube. To osobito zna Bog koji je stvoritelj svega i koji se, poput majke ili oca, brine o svemu, tako i o tebi. Nema te pogreške, zloče ili nevjere koju Bog ne bi oprostio. Nema koraka koji neće poduzeti kako bi vratio zalutalu ovcu svojemu stadu.

I kada se čini da je sve pošlo stranputicom, Gospodin otvara novi put i nova vrata da bi svatko mogao ući. I onda kada izgleda da Božje nastojanje nema učinka, Bog šalje svojega jednorodenoga Sina kao dar nad svim darovima.

Da ovo nije još jedna od mnogih Biblija za djecu, nego da je riječ o sasvim posebnoj knjizi zamijetit ćeš već na prvi dodir, kada ju uzmeš u ruke i osjetiš ju pod prstima. I oku su posebno mile slike koje su prvi sadržaj na svakoj stranici. Katkada možeš gledati samo slike i one će ti govoriti ono što Riječ otkriva.

Radostan sam i zbog lijepa jezika kojim je napisana, jednostavna i tebi bliska, tako ćeš u mnogim trenutcima osjetiti sličnost s misnim čitanjima u crkvi. Htjeli bismo biranim hrvatskim jezikom pokazati slušatelju i čitaču da nam je ta riječ već u srcu, da ju razumiju dubine duše. Vjerujemo da je to dobar razlog da i veliki i mali uzmu u ruke ovu Bibliju, jer njezine rječite slike i slikovite riječi vode Onomu koji je izrekao Riječ i dao ju tebi.

Sveta knjiga govori o ljubavi koja nikada ne posustaje i koja je uvijek spremna dati cijelu sebe.

Veliki i mali prijatelju, radosna je vijest da te Bog ljubi i da ti je uvijek spremna dati sebe! Isus je Riječ koju je Bog izrekao, i njegova je riječ na svakoj stranici ove knjige. Ako mu povjeruješ, čut ćeš njegov glas i njegovu poruku... I tada više ništa neće biti kao prije!

Neka te Gospodin Svevišnji blagoslovi i obasja, i neka te zauvijek sačuva u svojem miru i ljubavi!

don Mihovil Kurkut





STARI
ZAVJET

STVARANJE SVIJETA

U početku je zemlja bila pusta i prazna. Tama se prostirala nad njom i nad vodama, a iznad svega lebadio je Duh Božji.

Prvoga dana reče Bog: »Neka bude svjetlost!« I svjetlo se probije kroz strašnu tamu i otjera mrak. Bog tada odijeli svjetlo od tame i svjetlo nazove *dan*, a tamu *noć*.

Drugoga dana Bog stvori nebeski svod. Na nebu se prvi put pojave oblaci, a iz njih počnu padati kiša i snijeg.

Trećega dana Bog sve vode skupi na jedno mjesto i nazove ih *more*, i stvori kopno koje nazove *zemlja*. Na isti način stvori Bog oceane i kontinente, tlo prekrije biljem; cvijećem i plodonosnim stablima. Stabla se uzdignu prema nebu i šume prekriju zemlju.



Četvrtoga dana Bog stvori bezbrojna svjetlila na nebu: stvori Sunce da obasja dan te Mjesec i zvijezde da rasvjetljaju noć.

Petoga dana Bog stvori životinje koje žive u vodi i one koje lete zrakom. Mora, rijeke i jezera nastani raznovrsnim ribama, a zrak jatima ptica.

Šestoga dana reče Bog: »Neka zemlju nastane stvorenja svake vrste.« I tada se pojave sve divlje i pitome životinje, od najmanjih do najvećih.

Tada je zemlja bila spremna dočekati čovjeka. I Bog reče: »Načinimo čovjeka na svoju sliku, sebi slična.« I stvori tada Bog muškarca i ženu te ih blagoslovi riječima: »Ljubite se i rađajte djecu, nastanite zemlju i nadjenite ime svakomu stvorenju.«

Prvi se čovjek zvao Adam, a prva žena Eva.

I vidje Bog da je dobro sve što je učinio. Njegov je zadatak bio ispunjen.

Sedmi dan Bog odredi za odmor i počinak.



• ADAM I EVA U RAJSKOMU VRTU



Bog posadi vrt na istoku i u njemu nastani Adama i Evu da ga obrađuju i održavaju. Vrt su okruživale četiri rijeke, a iz zemlje su rasla stabla na kojima su bili ukusni plodovi. Dva su drveta bila posađena usred vrta: drvo života te drvo spoznaje dobra i zla. Adam i Eva smjeli su jesti plodove sa svih stabala, osim s drveta spoznaje dobra i zla.

»Ne smijete ni jesti, ni dirati plodove s toga drveta! Inače ćete umrijeti!« Tako im zapovjedi Bog.

Ali zmija, najlukavija i najzavidnija od svih zemaljskih stvorenja, reče ženi: »Uopće ne ćete umrijeti! Spoznat ćete dobro i zlo pa tako postati slični Bogu.«

Eva nije okljevala, ubrala je plod s drveta i kušala ga, a zatim je ponudila Adamu pa je i on jeo.

Kada začuju Gospodinove korake u vrtu, pobojaše se muškarac i žena i sakriju se. Bog je očekivao da njih dvoje priznaju svoju pogrešku, ali umjesto toga oni upirahu prstom jedno u drugo okrivljajući zmiju.

Bog je ih kaznio tako što ih je protjerao iz rajske vrte. Adamu reče: »Napornim ćeš radom svoju hranu zarađivati.«, a Evi reče: »Djecu ćeš svoju rađati u mukama velikim.« I zmiji reče: »Puzat ćeš po zemlji, i jednoga će ti dana potomak ženin glavu zgaziti.«



KAIN I ABEL



Adam i Eva imali su dva sina, Kaina i Abela. Kain je bio poljodjelac, a Abel pastir. Obojica su plodove svojega rada posvećivali Gospodinu. Abel je Bogu darivao najljepše janje iz svojega stada, a Kain plodove zemlje. Bogu je Abelova žrtva bila ugodna, a Kainova mu žrtva nije bila po volji.

Vidjevši da se u Kainovu srcu rasplamsao plamen ljubomore, reče mu Bog: »Zašto si nezadovoljan? Ako dobro činiš, dobro će ti i biti. Ako loše činiš, tvoj ti grijeh nikada ne će dati mira.«

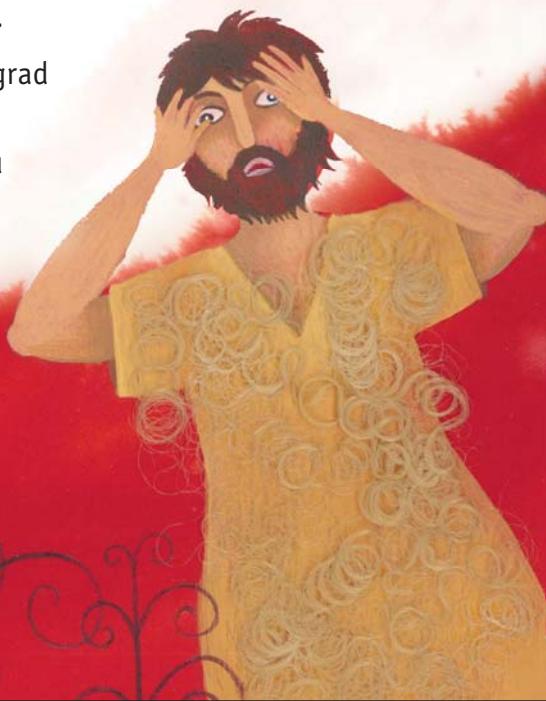
Kainova se zavist uskoro pretvorila u mržnju. Zato Kain pozva Abela da pođe s njim u polje, i tamo ga ubije.

Prestrašio se Kain zbog onoga što je učinio pa u očaju pobježe.

Bio je uvjeren da će ga do smrti progoniti i nebo i zemlja, zato je nespokojan i nemiran lutao zemljom i, kamo god bi pošao, osjećao je na sebi nevidljivi Božji pogled.

Ali Bog je zabranio da itko digne ruku na Kaina, i stavio je znak na nj da mu nitko ne naudi.

Kain je tada sagradio prvi grad
da bi se zaštitio. Nasilje
stanovnika u tome je gradu
postalo zakonom.





VELIKI POTOPO

Kada je ljudska pokvarenost dosegla svoj vrhunac, Bog se veoma ražalosti i reče: »Želim izbrisati ljudski rod i sve što sam na zemlji stvorio.«

Ali je među svim tim grješnim ljudima živio jedan pošten čovjek, zvao se Noa, i zadobio je Božju naklonost.

Bog zapovjedi Noi da sagradi korablju, veliku lađu premazanu paklinom i smolom, i da u nju uvede po jednoga mužjaka i ženku od svake životinjske vrste. Na koncu, u korablju uđe i Noina obitelj, njegova žena i njegovi sinovi Šem, Ham i Jafet sa svojim ženama.

Kada svi uđoše, Bog zapečati vrata korablje. Tada se otvori nebo i potopne vode preplave zemlju. Kišilo je četrdeset dana i četrdeset noći, rijeke su se prelijevale, mora su prekrila kontinente, a vode su nabujale ponad vrhova najviših planina. Nestalo je svako stvorenje koje je živjelo na zemlji: nitko se nije uspio spasiti. Samo je korablja plovila olujnim vodama.

Zatim je kiša prestala i vode su se počele povlačiti, a korablja se zaustavila na vrhu jedne planine.

Noa je slao različite ptice ne bi li našle mjesto gdje se može sletjeti, sve dok se jedna golubica nije vratila na korablju s maslinovom grančicom u kljunu. To je bio znak da je zemlja opet proklijala.

Tada Noa sa svojom obitelji napusti korablju i sazida kameni oltar pa prinese žrtvu kao zahvalu Bogu. Bogu bijaše ugodan Noin dar pa mu reče: »Nikada više, sve do konca svijeta, ne će biti potopa.«

Na nebu se tada pojavi duga kao znak Božjega obećanja.





SADRŽAJ

Prije negoli počnemo

3

STARI ZAVJET

Stvaranje svijeta	6	Gideon	54
Adam i Eva u rajskomu vrtu	8	Samson	56
Kain i Abel	10	Ruta Moapka	60
Veliki potop	12	Bog poziva Samuela	62
Babilonska kula	15	Prvi kralj	64
Abraham gleda u nebo	17	Pastir David	65
Tri posjetitelja	18	Pobjeda nad divom Golijatom	66
Žrtvovanje Izaka	20	Šaulov kraj	68
Jakov i Ezav	22	David, kralj Izraela	70
Borba u mraku	24	Abšalomova pobuna	72
Josip i njegova braća	26	Mudri kralj Salomon	74
Faraonovi snovi	28	Izgradnja hrama	76
Sinovi Izraelovi u Egiptu	30	Kraljica od Sabe	78
Mojsije spašen iz vode	32	Podjela kraljevstva	80
Gorući grm	35	Prorok Ilijia	81
Poštasti	36	Baalovi svećenici	82
Pasha	38	Ilijia u pustinji	84
U pustinji	40	Plamena kočija	86
Deset zapovijedi	42	Prorok Hošea	88
Zlatno tele	44	Prorok Izaija	89
Kovčeg saveza	45	Prorok Jeremija	90
Zemlja Kanaan	46	Tobit i njegov sin Tobija	92
Jošua – vođa Izraelaca	48	Jona	96
Osvajanje Jerihona	50	Judit	100
U obećanoj zemlji	52	Daniel	102
Sudci	53	Tri mladića u peći	104

Daniel i lavovi	106	Mudri Eleazar	114
Kraljica Estera	108	Blagdan svjetla	116
Harfe su utihnule	112	Bog vjerni	118
Povratak u Jeruzalem	113		

NOVI ZAVJET

Zaharija i Elizabeta	123	Noćni posjet	181
Mariji se navješćuje vijest	124	Žena na zdencu	182
Neočekivani posjet	126	Čovjek na drvetu	185
Vjenčanje Marije i Josipa	128	Slijepi Bartimej	187
Isus se rodio u Betlehemu	130	Isus oplakuje prijatelja	188
Šimun i Ana	133	Iskupljenje grješnice	190
Zvijezda repatica	134	Miomirisno ulje	191
Bijeg u Egipat	136	Hosana sinu Davidovu	192
Isus u Hramu	138	Pranje nogu	194
Isusovo krštenje	140	Kruh i vino	196
Sotona u pustinji	142	Na Maslinskoj gori	198
Isus odabire dvanaest prijatelja	144	Petrovo zatajenje	200
Svadba u Kani	148	Pred Pilatom	202
Blaženstva	150	Raspeće	204
Isus lijeći bolesne	152	Isusova smrt	206
Oluja na jezeru	156	Prazan grob	208
Pet kruhova i dvije ribe	158	Na putu za Emaus	210
Isusovo preobraženje	160	Nevjerni Toma	212
Boljedne majke i jednoga oca	162	Ponovo na obali jezera	214
Sijač	165	Isusovo uzašaće	216
Kraljevstvo je nebesko poput...	166	Pedesetnica	218
Dobri Samarijanac	168	Stjepan, prvi mučenik	220
Izgubljena ovca	170	Bog nema miljenika	222
Dva sina	172	Savlovo obraćenje	224
Talenti	174	Pavlova putovanja	226
Dvije kuće	177	Nebeski Jeruzalem	228
Isus i djeca	178		

Sva prava pridržana. Nijedan se dio ove knjige ne smije umnožavati, fotokopirati, reproducirati ni prenositi u bilo kakvu obliku (elektronički, mehanički i sl.) bez prethodne pisane suglasnosti nakladnika.

CIP zapis dostupan u računalnom katalogu
Nacionalne i sveučilišne knjižnice u Zagrebu pod brojem 001013475.

ISBN 978-953-205-173-5

Tiskano u Sloveniji, studeni 2018.

1 2 3 4 5 • 22 21 20 19 18